

Tillställles släktingar, bekanta och ev vänner av (till):

PTE 732 WASS
3 Coy 1 Plut 2 Sqd
Swedbatt 66 M
MALMÖ BAN Utrikes

Vid det nära förestående återvändandet av ovan nämnde soldat från FN:s fredsbevarande styrkor i Mellersta Östern till Sverige, de fasta prisernas, åsikternas, normernas, väggarnas och golvens förlöfvade land:

Härmed tillkännagives att snart kommer den förut nämnde (fredsbevararen) åter igen att finnas mitt ibland Er. Behandla honom vänligt och kom ihåg honom som han en gång var, ty underliga, obestämbara förändringar har kanske skett med denne fredens soldats karaktär, förändringar som Ni efterhand kommer att märka. Sinais heta sol i kombination med psykiska påfrestningar må tillskrivas dessa, i första hand behavioristiska changeringar. Utredning av MPA pågår.

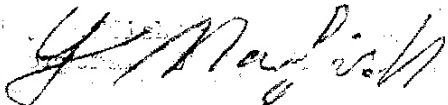
Följande punkter är ämnade att hjälpa Er att känna igen och förstå den återvändande Mellersta Östern-soldaten under den första svåra tiden hemma: Generellt kan sägas att alla, som har tjänstgjort här nere kommer att lida av samma slags nervösa ryckningar, ögonblinkningar och en okontrollerbar lust att kasta sig i skydd vid oväntade ljud.

1. När det blåser upp kommer han att slå ner tältpinnar runt sitt hus eller sin våning.
2. När han släcker ljuset på kvällen, skruvar han ur glödlampan.
3. Han kommer att se varje film fyra gånger.
4. Då han är inbjuden till middag, tar han med kåsa, matbestick och kokkärl.
5. Om han måste gå upp under natten, tar han på sig ökenkängorna och letar efter ficklampan, varefter han raglar ut till "röret".
6. Han kommer att täcka bilgolvet med szndsäckar och han kommer obönhörligen att vägra köra av från den asfalterade vägen, om så bara för att byta hjul.
7. Han kommer att gräva ett hål på gården, lägga några stenar i botten och installera ett lutande rör. Vid besök hos andra människor kan han ibland nervöst vandra runt i trädgården, muttrande "Var f-n är röret".
8. Vaknar han upp under natten utan att höra något, kommer han att förbanna alla elverk och somna om igen.
9. Varje morgon kommer han att ta ut sängkläderna och hänga dem på vädring.
10. Han kommer snabbt att slå till döds, med vad som finns till hands, alla varelser ägandes mer än fyra ben och flertalet varelser med mer än två. Gå därför ej i onödan på alla fyra i hans omedelbara närhet.
11. Grannar med hundar ombedes ha dessa under omedelbar uppsikt under den närmaste tiden då det annars är stor risk att han sliter fram sin k-pist och mejar ner jucken fullt förvissad om att den har rabies.
12. Han kommer att skaka ur sina skor och kläder varje morgon och klä och sko sig sittande i sängen.
13. Under de första veckorna kommer er vattenräkning att bli astronomisk om ni inte i förväg tagit bort dusch och badkar.
14. Nämn aldrig UNTSO, fritt vivre, bli förmånen att bo i tält, som beskattas, omfördelad arbetstid eller campingresor i hans närvaro då han därvid drabbas av svårkontrollerbar ilska.
15. Fråga aldrig varför alla tidigare grannar och kollegor, som inte åkte dit han åkte, har blivit befördrade eller fått de tjänster han skikt de senaste sex åren.
16. Kanske borstar han tänderna och gurglar sig med whisky och förklarar att vattnet inte är att lita på.
17. Han kommer att förvandlas till en gråtande varelse om Ni frågar honom hur mycket pengar han kunde spara under sin tjänstgöring i FN.
18. Han kanske skriker allt vad han kan när han ser en vän: "Hej gamle kompis, vilken flight skall du med?" (alt: kom du med)
19. Han går naken genom vardagsrummet och på gården och säger att han ska upp på taket.
20. Innan ni går och handlar med honom eller släpper iväg honom till affären bör ni "leka affär" några gånger. Om ni inte gör det kommer han att pruta med expediterna och kalla dem tjuvar och rövare.
21. Undvik reklamskyltar med orden "Special price" och inställsamma försäljare som klappar honom på ryggen och viskar "specialpris för dig". I sådana situationer är han en presumtiv dråpare. Råkar han bli detta kommer han troligen att frikännas m.h.t. § 5.5 eller § 5.6 i strafflagen, vilka åberopar otillräcklighet av långvarig eller tillfällig natur.

22. På eftermiddagen sover han.
23. Han kommer att doppa händerna i bålskålen i tron att det är jodopax.
24. Han sitter på huk utanför köksdörren och säger något om "mangaria".
25. Han lämnar 100 eller 200 kr på nattduksbordet när han går på morgonen. Lämnar han ingenting är det bra också men ger han ~~lära~~ en tia eller högst femtio kronor finns anledning för hustrun/fästmon/flickvännen att tala med Inge och Sten.
26. Om någon säger något dumt eller föga övertänkt kommer han att peka på huvudet och säga "maffish betteria" vilket inte nå uppfattas som någon oförskändhet.
27. Han kommer att ha vissa alkoholproblem till en början p g a att spriten är så oförskämt dyr i Sverige. Efter en tid kommer han att kunna avstå från Hennessy XO å 300 kronor flaskan till kaffet och vänja sig vid lördagsransonen på en helflaska Vino Tinto och en halva Skeppet.
28. Tag det som ett sundhetstecken när han vid krogbesök vägrar betala mer än två kronor för en åtta whisky.
29. Överenskommelser och planerade träffar bekräftas av honom med uttrycket: "Intjallah". Om han inte håller överenskommelsen eller inte kommer till träffen förklarar han detta med "malish" eller "But that was yesterday" eller "Not understand".
30. Han kommer endast att sjunga två sånger: På FM är han vanligen ångerfull och något religiös och sjunger då "Gyllne morgon". På kvällarna med kraft "Hemåt det bär".
31. Hans språk kommer att vara uppblandat med div. arabiska uttryck. Det är bäst för er egen skull att låtsas förstå dem.
32. Nämn aldrig något om sol, sand, salta böljor eller tältsemester i hans omedelbara närhet, då han därvid kan drabbas av okontrollerbar ilska.
33. De första veckorna kommer han dagligen att gå till kiosken och köpa två flaskor vatten och en limpa cigaretter. Fredag eftermiddag kommer han att stå vid nämnda kiosk och försöka få ut sin leave-sprit.
34. Han läser endast tre dagar gamla tidningar.
35. Han kommer att ha sin stål hjälm på nattduksbordet.
36. Bli inte förvånad om han 5-10 sgr per dag släpper allt vad han har för händer och rusar mot toaletten, mumlande något om "yallah".
37. Han kommer inte att avlägsna sig mer än 100 meter från toaletten utan att ha toalettpapper med i fickan. Varje morgon när han går till arbetet stoppar han också ner en rulle toalettpapper i fickan.
38. Det kommer att bli mycket svårt att lära honom att han måste ha badbyxor på sig på offentliga badplatser.
39. Mellan kl 11.00 och 15.00 kommer han dagligen att intaga horisontalläge, vägrande utföra något som helst arbete.
40. Han kommer att vägra gå utanför inhägnat område utan sitt vapen i tron att civilbefolkningen inte är att lita på.

Ovanstående beteendeförändringar är kanske inte tillämpliga på en och samma FN-soldat. Stora individuella variationer kan förekomma. Välkomna dock den f.d FN-soldaten med tålamod och förståelse. Kanske, inom några månader med ordentlig vila och omvårdnad, kommer han att någorlunda återvända till det han en gång var, men om inte, så trösta er med att han blivit mera spännande att leva med.

UNEF MENTAL HOSPITAL HQ BALUZA



Y. Maffish
Corporal (Chief UNEF MH HQ BALUZA)

Sändlista: Polischefen
Arbetsgivaren
Lokala nykterhetsnämnd
Föräldrar
Släktingar
Anhöriga
Ev. vänner o kollegor
Länsstyrelsen